



## Avis de Séances d'Information Communautaires sur l'Ébauche du Plan d'Aménagement du Nunavut 2021 (Ébauche du PAN)

Date : 25 mars 2022

Comme annoncé précédemment, la Commission d'Aménagement du Nunavut (Commission ou CAN) a l'intention d'organiser une séance d'information avec des représentants des Hameaux, des Organisations des Chasseurs et Trappeurs (OCT) et d'autres organisations communautaires concernant l'Ébauche du Plan d'Aménagement du Nunavut (Ébauche du PAN) de 2021 avant les Audiences Publiques Régionales qui se tiendront en septembre-novembre 2022. En raison du récent assouplissement des restrictions de voyage et des mesures de santé publique au Nunavut à la suite de l'épidémie de COVID-19, la CAN a décidé de poursuivre ses plans pour organiser des séances d'information et de préparation en personne pour les représentants des communautés basés dans les Régions de Kitikmeot, Kivalliq et Qikiqtaaluk (Nord / Sud de Baffin). **Les visites de la communauté Qikiqtaaluk sont sujettes à la disponibilité des fonds.**

Veuillez consulter les tableaux ci-dessous afin de prendre connaissance du calendrier révisé du programme d'engagement du public, comme prévu.

Régions Kitikmeot	Lieux	Dates	Heure
Cambridge Bay	Salle Communautaire	25 avril 2022	09h00 – 15h00
Gjoa Haven	Salle Communautaire	26 avril 2022	09h00 – 15h00
Taloyoak	Salle Communautaire	27 avril 2022	09h00 – 15h00
Kugaaruk	À déterminer	28 avril 2022	09h00 – 15h00
Kugluktuk	Chambres du Hameau	29 avril 2022	09h00 – 15h00

Régions Kivalliq	Venues	Dates	Time
Coral Harbour	Salle Communautaire	25 avril 2022	09h00 – 15h00
Nauyasat	Chambres du Hameau	26 avril 2022	09h00 – 15h00
Chesterfield Inlet	Chambres du Hameau	27 avril 2022	09h00 – 15h00
Whale Cove	Salle Communautaire	28 avril 2022	09h00 – 15h00
Rankin Inlet	Sinnik Salon AB	29 avril 2022	09h00 – 15h00
Baker Lake	Nunamiut Lodge	2 mai 2022	09h00 – 15h00
Arviat	Katimavik Suites	4 mai 2022	09h00 – 15h00

Régions du Nord de Baffin	Lieux	Dates	Heure
Pangnirtung	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00
Qikiqtarjuaq	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00
Clyde River	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00
Pond Inlet	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00
Arctic Bay	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00
Resolute Bay	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00
Grise Fiord	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00

Régions du Sud de Baffin	Lieux	Dates	Heure
Iqaluit	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00
Kimmirut	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00
Igloolik	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00
Hall Beach	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00
Sanikiluaq	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00
Cap Dorset	À déterminer	À déterminer - juin 2022	09h00 - 15h00

Des séances d'information supplémentaires seront prévues avec les communautés touchées du Nunavik et Dènesuᑭᓯᓯᓯᓯ.

Ces séances d'information seront informelles et animées par le personnel de la CAN afin d'atteindre les objectifs suivants :

- Fournir un aperçu de l'Ébauche du PAN 2021, de ses impacts potentiels et de la manière dont les communautés et le public peuvent être impliqués ;
- Offrir aux représentants du hameau et de l'OCT l'occasion de poser des questions pour mieux comprendre l'Ébauche du PAN 2021;
- Fournir des mises à jour sur les prochaines étapes du processus de planification ; et
- Assister les représentants dans la préparation des soumissions écrites et/ou des présentations orales pour les prochaines audiences publiques.

### **Nomination de Représentants des Communautés**

Veillez noter que cette lettre est une invitation pour votre communauté à sélectionner **cinq (5) représentants** pour assister et participer aux prochaines séances d'information et de préparation. La Commission encourage les communautés à choisir un large éventail de représentants des communautés. Les séances d'information sont informelles et visent à aider les représentants des communautés dans leur préparation pour les prochaines Audiences Publiques Régionales. Bien vouloir noter que les séances d'information ne seront pas enregistrées, ni transcrites ou ne feront pas partie du dossier de l'Ébauche du PAN qui sera examiné par les Commissaires. L'interprétation en anglais-inuktitut sera disponible lors des séances d'information.

### **Honoraires pour les représentants participant à la Séance d'Information Communautaire et d'Orientation**

La CAN couvrira les coûts associés à la participation des représentants à cet événement et versera des honoraires aux représentants des communautés présents. Une fois qu'un représentant a été sélectionné par votre organisation, veuillez lui fournir toutes les informations contenues dans cette lettre :

- 1) **Annexe A** comprend des directives sur le rôle du représentant de la communauté lors des Audiences Publiques.
- 2) **Annexe B** est requise pour désigner le représentant;
- 3) **Annexe C** contient les informations bancaires nécessaires pour que la CAN remette les honoraires au représentant.

Veuillez demander aux représentants de la communauté de remplir les formulaires suivants et de les soumettre au bureau de la CAN à l'adresse : [submissions@nunavut.ca](mailto:submissions@nunavut.ca) avant le **8 avril 2022 (représentants de Kitikmeot/Kivalliq)** et le **13 mai 2022 (représentants de Qikiqtaaluk)**:

- Formulaire de Demande de la CAN pour Nommer un Représentant de la Communauté (Annexe B ci-jointe)
- Formulaire de Renseignements Bancaires (Annexe C).

Merci à l'avance de sélectionner un représentant pour participer aux prochaines séances d'information de la CAN. Si vous avez des questions ou avez besoin de précisions concernant les prochaines visites communautaires et audiences publiques régionales, veuillez contacter le soussigné au numéro : (867) 983-4625 ou à l'adresse : [samuno@nunavut.ca](mailto:samuno@nunavut.ca)

Cordialement,



Solomon Amuno, PhD  
Planificateur principal  
Commission d'Aménagement du Nunavut

## ANNEXE A: Rôle des Représentants des Communautés

Les membres de la communauté ont des connaissances importantes que la CAN considère comme essentielles à l'élaboration du Plan d'Aménagement du Nunavut et il est indispensable que les Commissaires entendent vos avis sur l'Ébauche du PAN 2021. En tant que représentant de la communauté, vous devrez assister à la prochaine séance d'information dans votre communauté pour en savoir plus sur l'ébauche du plan et sur la façon dont l'audience se déroulera.

L'Audience Publique est l'occasion pour les Commissaires d'entendre de manière directe les membres des communautés et d'autres participants sur le contenu de l'Ébauche du PAN 2021. Au cours de l'Audience Publique Régionale, vous présenterez le point de vue de votre communauté sur l'Ébauche du plan et pourrez poser des questions aux autres participants au processus de planification. La CAN tiendra compte de ces informations lors de la révision de l'Ébauche du PAN 2021 et de la formulation de ses recommandations aux signataires du PAN. L'Audience Publique sera structurée comme suit:

Localisation	Lieu	Date de Reunion	Heure
Cambridge Bay, NU	Salle Communautaire Luke Novoligak	12 - 15 septembre 2022	09h00 – 17h00 (Avec possibilité des séances en soirée)
Rankin Inlet, NU	Singiituk Complex	19 - 23 septembre 2022	
Thompson, MB	Légion Royale Canadienne	26 - 27 septembre 2022	
Pond Inlet*	Salle Communautaire	24 - 27 octobre 2022	
Iqaluit*	Salle des Cadets	14 - 19 novembre 2022	

\* Les audiences à Pond Inlet et Iqaluit resrent assujetties à la disponibilité des fonds.

En tant que représentant, vous êtes encouragé à parler avec d'autres membres de votre communauté ou organisation pour assurer une compréhension étendue des idées ou des préoccupations de la communauté concernant l'Ébauche du PAN et, au minimum, fournir des informations sur les questions suivantes:

1. Quelles parties de l'Ébauche du PAN 2021 soutenez-vous ou non, et pourquoi?
2. Quels changements à apporter à l'Ébauche du PAN 2021 recommandez-vous, et pourquoi?

## **ANNEXE B: Formulaire de Demande de la CAN pour Nommer un Représentant de la Communauté**

**Événement:** Audiences Publiques Régionales sur l'Ébauche du Plan d'Aménagement du Nunavut (Ébauche du PAN) 2021

### **Dates & Lieu(x):**

- Cambridge Bay (12 - 15 septembre 2022)
- Rankin Inlet (19 - 23 septembre 2022)
- Pond Inlet (24 - 28 octobre 2022)
- Iqaluit (14 - 18 novembre 2022)

### **Renseignements du Représentant:**

Nom sur la pièce d'identité avec photo (obligatoire pour la réservation de voyage, veuillez écrire lisiblement)

\_\_\_\_\_

Adresse courriel: \_\_\_\_\_ *requis pour fournir des informations de voyage*

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Communauté représentée: \_\_\_\_\_

Organisme de Nomination:            Hameau            OCT

**La CAN couvrira les coûts associés à la participation des représentants à cet événement et versera des honoraires aux représentants des communautés nommés présents.**

**Signé:** \_\_\_\_\_ **Daté:** \_\_\_\_\_

**Si le représentant a moins de 19 ans, veuillez demander au Parent ou au Tuteur de remplir la section suivante :**

Âge du représentant: \_\_\_\_\_

Nom du parent/tuteur : \_\_\_\_\_ Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Signature du Parent/Tuteur accordant la permission d'assister: \_\_\_\_\_

### **Personne à contacter en cas d'urgence :**

Name: \_\_\_\_\_ Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

## ANNEXE C: RENSEIGNEMENTS BANCAIRES

Par la présente, je donne mes coordonnées bancaires à la Commission d'Aménagement du Nunavut (CAN) aux fins de versement des **honoraires**.

Je confirme que toutes les informations fournies ci-dessous sont correctes et que le paiement peut être versé sur le compte indiqué.

**Nom du Titulaire du Compte:** \_\_\_\_\_

**Numéro de la Succursale:** \_\_\_\_\_

**Numéro de l'Établissement:** \_\_\_\_\_

**Numéro de compte:** \_\_\_\_\_

**Signature:** \_\_\_\_\_

Autrement, un chèque portant la mention « annulé » peut être joint à cette page pour le paiement des **honoraires** uniquement.